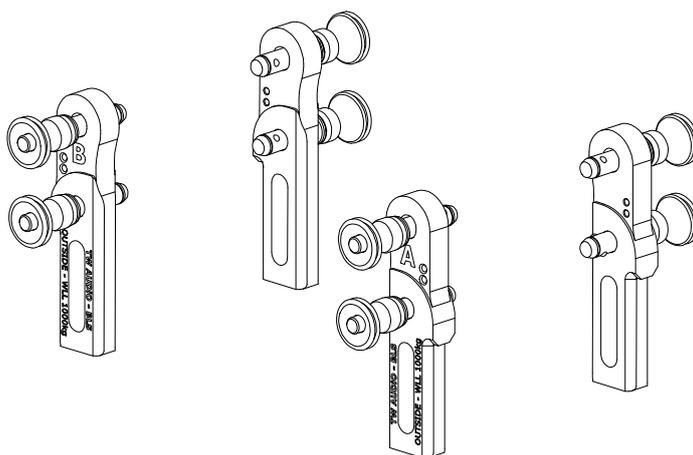


# **BLS** | **Montageanleitung**



## Einleitung

Vielen herzlichen Dank, dass Sie sich für ein hochwertiges Produkt „MADE IN GERMANY“ der Marke TWAUDIÖ entschieden haben.

Der Boxlinkverbindersatz BLS ist ein Zubehörteil für die Produkte der Serien VERA10, VERA20 sowie VERA36.

Eine dezente Optik, ein optimiertes Größen- und Gewichtsverhältnis sowie ein unkompliziertes und schnelles Handling zeichnen dieses Zubehörset aus.

Sollten Sie Ihre Produkte an Dritte verleihen, klären Sie diese über die sicherheitsrelevanten Bedienvorgänge auf und händigen Sie ihnen diese Bedienungsanleitung aus. Sollten Sie weitere Exemplare dieser Anleitung benötigen, können Sie diese jederzeit über TWAUDIÖ kostenfrei beziehen oder online herunterladen unter: [www.twaudio.de](http://www.twaudio.de)

### Hinweise in der Montageanleitung

Beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Hinweise, welche wie folgt gekennzeichnet sind:



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Die Nichtbeachtung dieses Sicherheitshinweises kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Die Nichtbeachtung dieses Sicherheitshinweises kann zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Hinweis“ kennzeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Die Nichtbeachtung dieses Sicherheitshinweises kann zu Schäden am Produkt führen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Tipp“ kennzeichnet zusätzliche Informationen oder Hinweise auf praxiserprobten, vereinfachten Umgang mit TWAUDIÖ Produkten.

## Hinweise auf den Produkten

**Read manual  
before use!**

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Boxlinkverbindersatzes die Montageanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese zusammen mit dem BLS Boxlinkverbindersatz sicher auf.

## Allgemeine Informationen

Montageanleitung: AM-BLS

Version 2.1 d, 03/2023

© by TWAMBO 2023; alle Rechte vorbehalten.

Alle Angaben in dieser Bedienungsanleitung wurden zum Zeitpunkt der Drucklegung nach bestem Wissen erstellt.

Beschaffenheitsgarantien oder die Zusicherung einer bestimmten Verwendungstauglichkeit werden durch die Angaben technischer Spezifikationen, Maße und Gewichte seitens TWAMBO nicht übernommen.

Auch für hervorgerufene Folgeschäden (Sach- und/oder Personenschäden) sowie für das Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung übernimmt TWAMBO keine Haftung!

TWAMBO behält sich Änderungen vor, die den jeweils neuesten Stand der Entwicklung berücksichtigen.

TWAMBO GmbH  
Karl-Hofer-Str. 42  
14163 Berlin

Telefon: + 49 (0) 71 41-48 89 89 0  
Telefax: + 49 (0) 71 41-48 89 89 99  
E-Mail: [info@twaudio.de](mailto:info@twaudio.de)  
WWW: [www.twaudio.de](http://www.twaudio.de)

## Inhalt

1. Sicherheit   Bestimmungsgemäße Verwendung .....	5
2. Übersicht.....	7
2.1 Lieferumfang .....	7
3. Technische Daten .....	8
3.1 Datenblatt.....	8
4. Inbetriebnahme .....	9
4.1 Verwendung Boxlinkverbinder A und B .....	9
4.2 Systemaufbau mit Boxlinkverbinder .....	10
4.3 Systemaufbau mit gekrümmten Lautsprechern.....	11
5. Transport und Lagerung .....	14
6. EG-Konformitätserklärung .....	15
7. Entsorgung.....	15

## 1. Sicherheit | Bestimmungsgemäße Verwendung

Beachten Sie beim Betrieb von Zubehörteilen folgende Sicherheitshinweise, um Risiken zu vermeiden.

Der BLS Boxlinkverbindersatz wurde ausschließlich für den professionellen Einsatz in Beschallungsanlagen entwickelt. Der Boxlinkverbindersatz darf nur von eingewiesenem und qualifiziertem Personal verwendet werden.

Beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Betriebsarten. Andere Verwendungszwecke sind unzulässig.

Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, ist die Haftung von TWAMBO ausgeschlossen.



Prüfen Sie vor jeder Montage den Lieferumfang des BLS Boxlinkverbindersatzes auf seine Vollständigkeit und auf den einwandfreien Zustand aller Teile.

Im Lieferumfang sind spezifizierte Kugelsperbolzen enthalten. Verwenden Sie nur diese.



Der BLS Boxlinkverbindersatz darf ausschließlich mit den Produkten der Serien VERA10, VERA20 und VERA36 verwendet werden.

In dieser Montageanleitung wird beschrieben auf welche Art und Weise der BLS Boxlinkverbindersatz benutzt werden darf. Als nicht bestimmungsgemäß gelten jegliche andere Verwendungen. Diese können zu Sach- oder gar Personenschäden führen.

Veränderungen oder Umbauten an den Einzelteilen des BLS Boxlinkverbindersatzes sind nicht gestattet! Es besteht Lebensgefahr!



Prüfen Sie bei jedem Systemaufbau, dass alle Kugelsperbolzen immer komplett durchgesteckt sind! Es müssen immer alle Kugelsperbolzen verwendet werden!



Das Zubehörteil VERA ORF900 ist für den Innen- und Außenbereich konzipiert.



Der BLS Boxlinkverbindersatz darf nur von eingewiesenem und qualifiziertem Personal verwendet werden. Dieses muss vor jedem Einsatz den BLS auf seine volle Tauglichkeit prüfen.



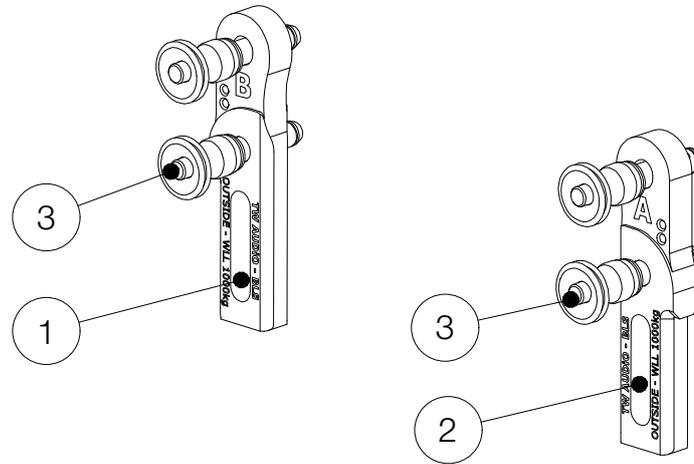
Der BLS Boxlinkverbindersatz muss sofort außer Betrieb gesetzt werden, sobald sichtbare Schäden an den Teilen zu erkennen sind.



Jeder einzelne Boxlink (A und B) ist für eine Belastung von 0,5 Tonnen ausgelegt. Diese Tragkraft darf niemals überschritten werden!

## 2. Übersicht

### 2.1 Lieferumfang



**Abbildung 2.1 - Übersicht**

1. 2x Boxlink B - Oberfläche KTL-Beschichtet sowie Farblos-Pulverbeschichtet
2. 2x Boxlink A - Oberfläche KTL-Beschichtet sowie Farblos-Pulverbeschichtet
3. Unverlierbare Kugelsperrbolzen

### 3. Technische Daten

#### 3.1 Datenblatt

max. Belastbarkeit	je Boxlink: 0,5 to (1 to WLL)
Maße (H x B x T)	4x 102 x 26 x 52 mm
Gewicht	Gesamt: 0,85 kg
Oberfläche	KTL-Beschichtet sowie Farblos Pulverbeschichtet

## 4. Inbetriebnahme

### 4.1 Verwendung Boxlinkverbinder A und B

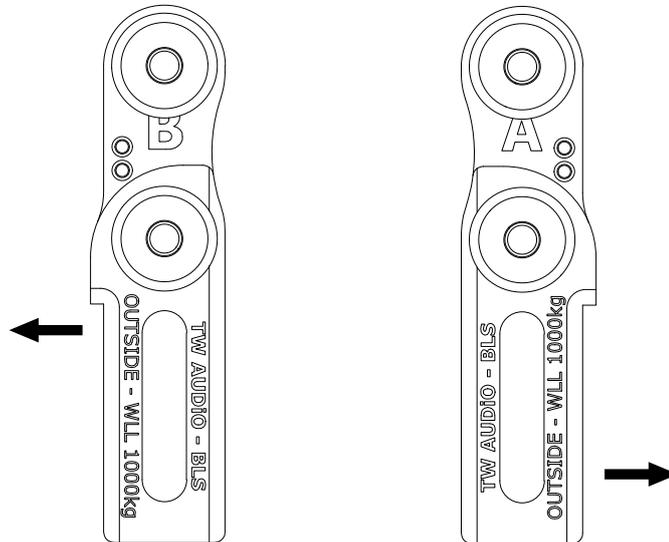


Abbildung 4.1.1 - Boxlinkverbinder B und A



Jeweils zwei Kugelsperbolzen sind am Boxlinkverbinder A und B befestigt.

Befestigen Sie die Boxlinkverbinder mit beiden Kugelsperbolzen an den Produkten der Serien: VERA10, VERA20 und VERA36!



Alle Boxlinkverbinder sind mit dem Hinweis: OUTSIDE (siehe Abbildung 4.1.1) versehen.

Montieren Sie jeden Boxlink in der Weise, dass die Beschriftung vom Lautsprecher weg zeigt (siehe Abbildung 4.1.2).

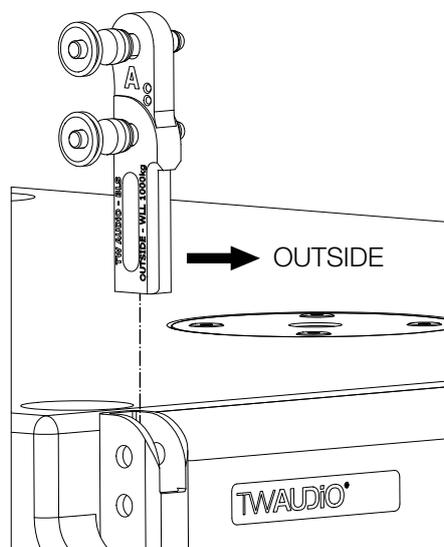


Abbildung 4.1.2 - Beispiel: Boxlinkverbinder A

## 4.2 Systemaufbau mit Boxlinkverbinder



Befestigen Sie den Lautsprecher: VERAS18 oder VERA S33 vorne sowie hinten mittels einem BLS Boxlinkverbindersatz am jeweils dazugehörigen Flugrahmen.

Verbinden Sie alle Lautsprecher (vorne und hinten) miteinander über Boxlinkverbindersätze. Verwenden Sie alle Kugelsperbolzen des Boxlinkverbindersatzes BLS!

Beachten Sie zudem Kapitel 4.1 "Verwendung Boxlinkverbinder A und B" auf Seite 9.

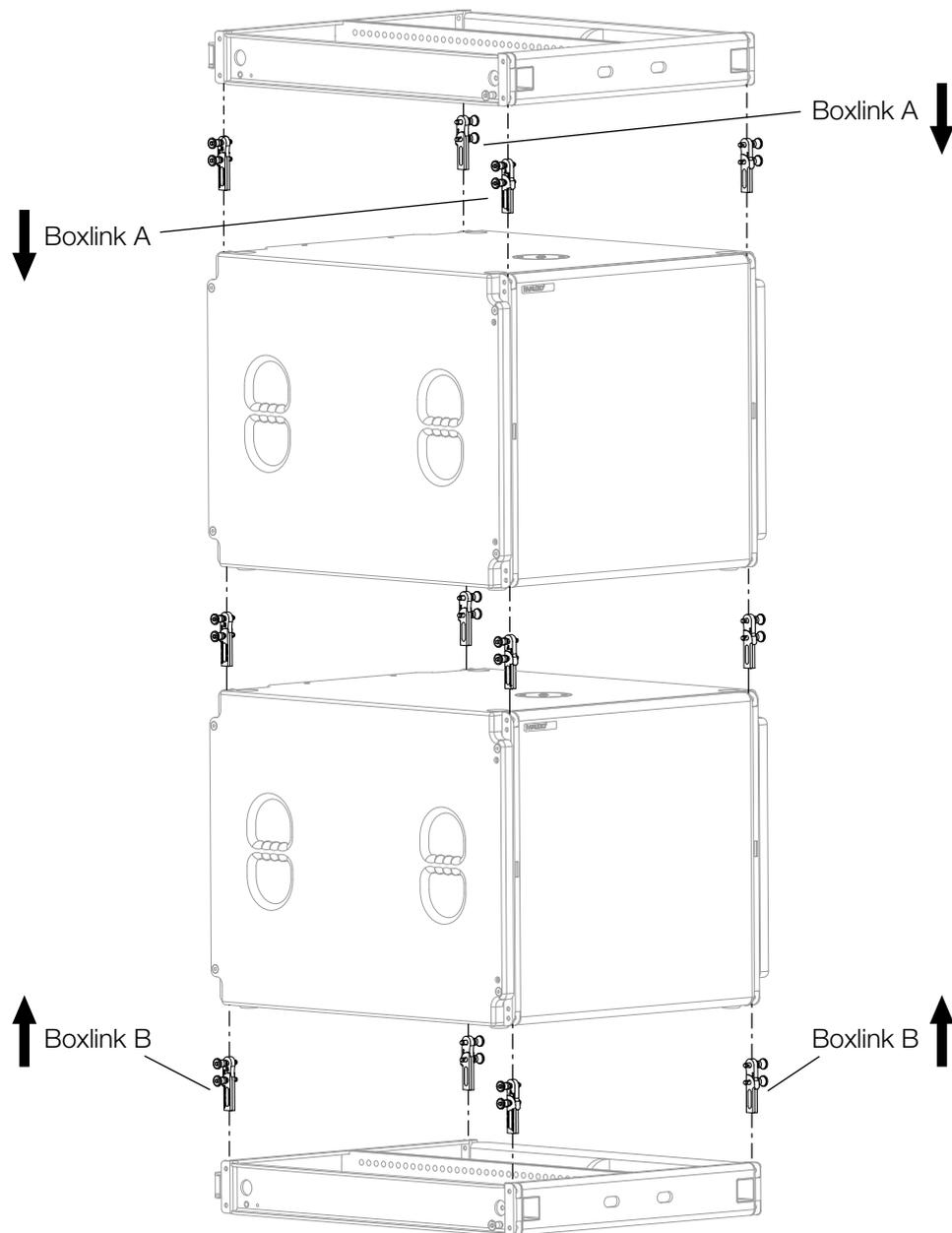


Abbildung 4.2 - Beispiel Systemaufbau

## 4.3 Systemaufbau mit gekrümmten Lautsprechern



Befestigen Sie niemals bei einer gekrümmten Lautsprecheranwendung unter die Lautsprecher: VERAS18, VERAS32 und VERAS33 die jeweils dazugehörigen Lautsprecher: VERA10, VERA20 und VERA36!



Befestigen Sie den Lautsprecher: VERAS18 oder VERAS33 vorne sowie hinten mittels einem BLS Boxlinkverbindersatz am jeweils dazugehörigen Flugrahmen. Verbinden Sie alle Lautsprecher (vorne und hinten) miteinander über Boxlinkverbindersatz. Verwenden Sie alle Kugelsperbolzen des Boxlinkverbindersatzes BLS!



Montieren Sie die beiden hinteren Boxlinkverbinder A und B wie in der Abbildung 4.3.2 (Seite 12) dargestellt! Diese Befestigungsweise ist die gleiche wie zwischen Lautsprecher und Flugrahmen.



Montieren Sie bei einer gekrümmten Lautsprecheranwendung, die beiden vorderen Boxlinkverbinder A und B wie in der Abbildung 4.3.3 (Seite 13) dargestellt! Diese Befestigungsweise unterscheidet sich zur Abbildung 4.3.2.

Sie erhalten einen Winkel von  $2^\circ$  zwischen den Lautsprechern.

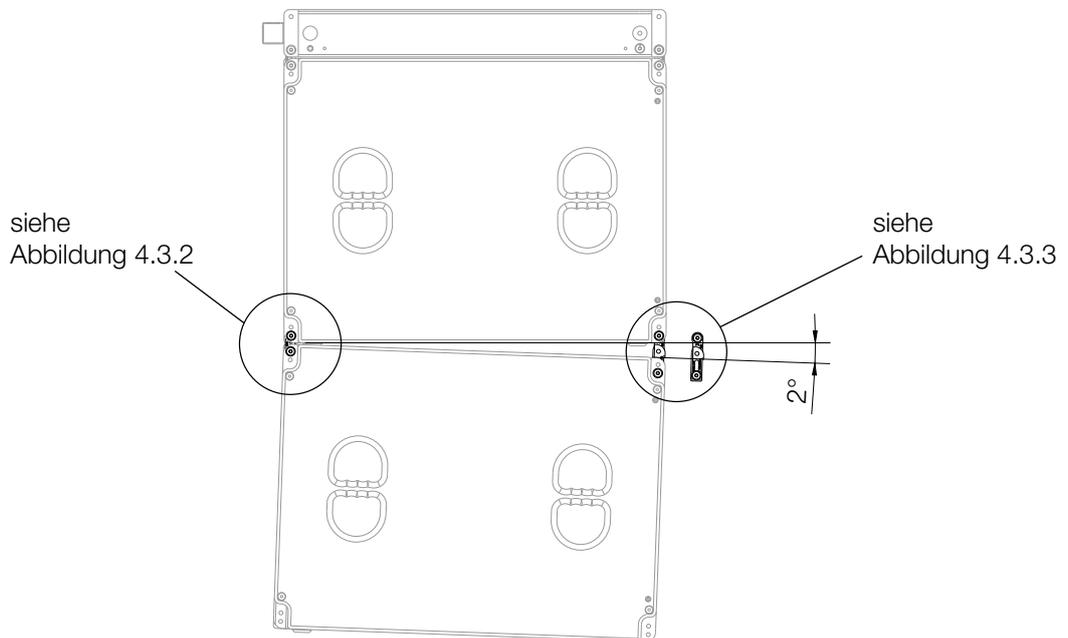
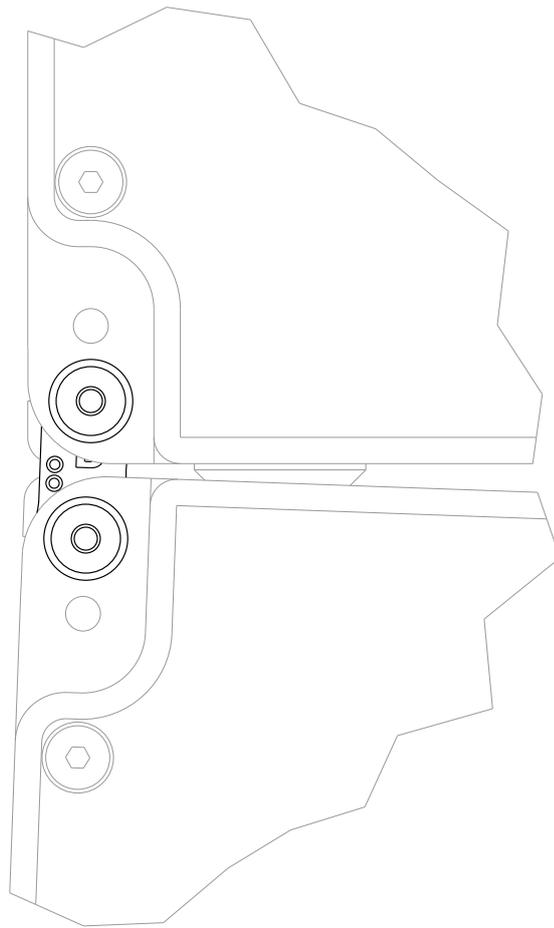


Abbildung 4.3.1 - Beispiel gekrümmter Systemaufbau



**Abbildung 4.3.2 - Detail: Montage Boxlinkverbinder hinten am Lautsprecher**



1. Montieren Sie den ersten Kugelsperrbolzen an der untersten Bohrung der Flugschiene des Lautsprechers.
2. Befestigen Sie den zweiten Kugelsperrbolzen an der zweiten Bohrung von oben (Flugschiene des Lautsprechers) sowie im Langloch des Boxlinkverbinders.

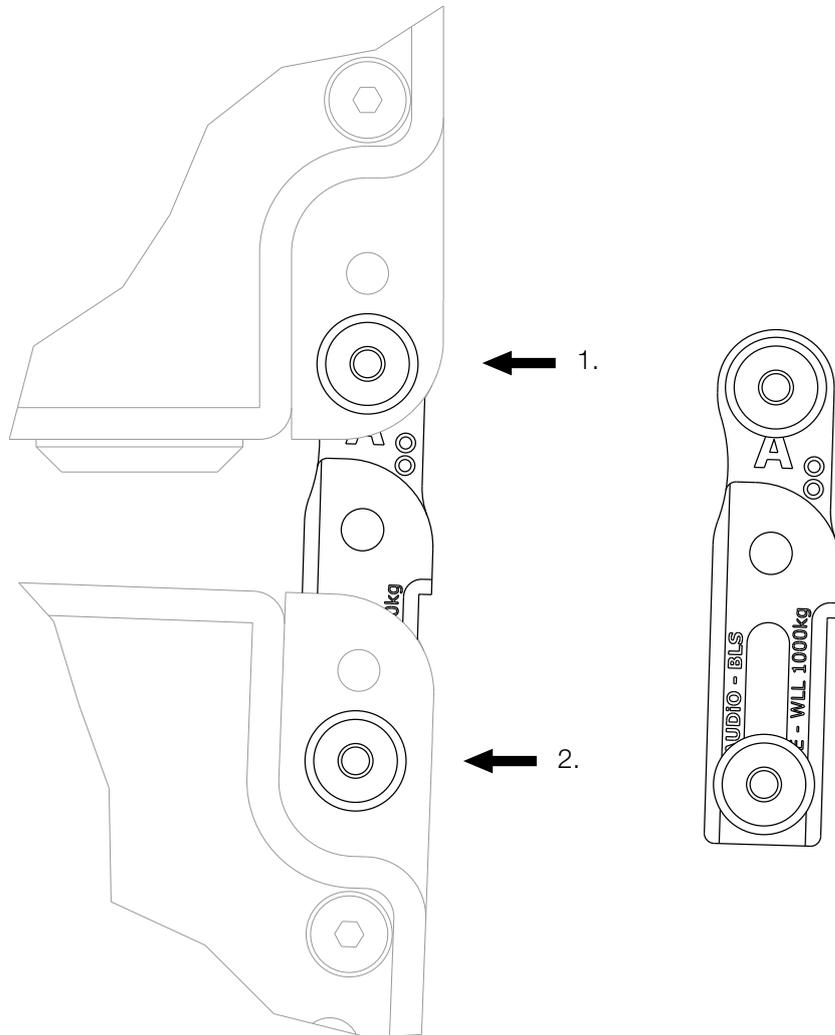


Abbildung 4.3.3 - Detail: Montage Boxlinkverbinder vorne am Lautsprecher

## 5. Transport und Lagerung



### HINWEIS

Beim Transport und bei der Lagerung ist besonders darauf zu achten, dass die Oberfläche des Boxlinkverbindersatzes nicht beschädigt wird. In freiliegende Stahloberflächen (Kratzer) kann Feuchtigkeit eindringen und das Material korrodieren lassen.

Aus diesem Grund ist auf sichere, schonende, trockene und weitgehend staubfreie Bedingungen bei Transport und Lagerung zu achten.

Die Originalverpackung ist für einen dauerhaften Lager- und Transportbetrieb ungeeignet.

## 6. EG-Konformitätserklärung

Abschrift und Übersetzung der originalen EG-Konformitätserklärung:



Hiermit erklären wir, dass die nachstehend bezeichneten Komponenten in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geltenden EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

### Diese Erklärung betrifft folgende Komponenten

- BLS

sowie alle darauf basierenden Modellvarianten, sofern sie der originalen werksseitigen Ausführung entsprechen und keinerlei technische Modifikation erfahren haben.

### Angewandte Richtlinien:

- 2001/95/EG

### Angewandte nationale Normen und technische Spezifikationen:

- DIN EN 18800
- DIN EN ISO 12100
- DGUV Vorschrift 17 und 18

Berlin, den 01.01.2021

Bernhard Wüstner

## 7. Entsorgung

Wenden Sie sich bei Entsorgungsfragen an folgende Telefonnummer:

+49 (0) 71 41 - 48 89 89 0

Befolgen Sie verbindlich in Ländern außerhalb der EU die jeweiligen nationalen Bestimmungen.

TWAMBO GmbH  
Karl-Hofer-Str. 42  
14163 Berlin

Telefon: + 49 (0) 71 41-48 89 89 0  
Telefax: + 49 (0) 71 41-48 89 89 99  
E-Mail: [info@twaudio.de](mailto:info@twaudio.de)  
WWW: [www.twaudio.de](http://www.twaudio.de)